



# Estudios de cascos históricos: Europa de norte a sur

13.Sep - 14.Sep 2018

Cod. K02-18

**Mod.:**

Face-to-face

**Edition**

2018

**Activity type**

Summer course

**Date**

13.Sep - 14.Sep 2018

**Location**

Santa Teresa Building

**Languages**

Spanish

**Academic Validity**

20 hours

**Organising Committee**



## Description

El Parlamento Europeo y la Comisión Europea en mayo de 2017 han declarado el año 2018 como “Año Europeo del Patrimonio Cultural”. En dicho contexto, los Cascos Históricos representan y suponen un valor único de la ciudad europea por su trascendencia social, artística, histórica y antropológica. Esta importancia auténticamente estructural de los Cascos Históricos en el urbanismo europeo se traduce en una gran complejidad de gestión de los mismos, convirtiéndolos en foco de prioritaria atención de la política cultural y patrimonial.

El curso está estructurado en torno a sesiones que se plantean con una charla inicial y posteriormente un debate, fomentando de esta manera la participación del alumnado así como el intercambio de conocimiento. Se analizarán cascos históricos abarcando diversos puntos de Europa, teniendo en cuenta su diversidad cultural, y que nos servirán para mostrar las diferentes maneras de gestionar estos bienes culturales. Finalmente se analizará la situación de los cascos históricos de Gipuzkoa, su importancia dentro de los municipios y la resolución de sus problemáticas de cara al futuro.

## Objectives

- Reconocer el valor de los cascos históricos en cuanto a su importancia simbólica, cultural, urbanística y social en las ciudades europeas.
- Mostrar la realidad de los cascos históricos en el siglo XXI. Estudiaremos los diferentes aspectos que afectan a estos conjuntos monumentales: estructura social, usos, impacto del turismo, normativa, degradación...
- Analizar actuaciones en cascos históricos de especial interés. Tomaremos ejemplos de diferentes ciudades tanto del norte como del sur de Europa, teniendo en cuenta las diferencias históricas y culturales.
- Crear un foro de debate sobre la situación de los cascos históricos de nuestro entorno.

## Course specific contributors



# Program

## 13-09-2018

09:00 - 09:10	<p>“Inauguración”</p> <p><b>María José Telleria</b> Diputación Foral de Gipuzkoa - Directora General de Cultura <b>JUDITH UBARRECHENA IRIBARREN</b> Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro - Presidenta de la Delegación de Gipuzkoa <b>Ainara Iroz Zalba</b> Diputación Foral de Gipuzkoa - Directora del Curso</p> <hr/>
09:10 - 09:40	<p>“Introducción al origen de los cascos históricos de Gipuzkoa”</p> <p><b>María Mercedes Urteaga Artigas</b> Diputación Foral de Gipuzkoa - Arqueóloga</p> <hr/>
09:40 - 11:00	<p>“Santiago de Compostela”</p> <p><b>Idoia Camiruaga Osés</b> Oficina Técnica del Consorcio de Santiago de Compostela - Arquitecta coordinadora de proyectos y obras</p> <hr/>
11:00 - 11:30	<p>Debate: Experiencia de Santiago de Compostela</p> <hr/>
11:30 - 12:00	<p>Break</p> <hr/>
12:00 - 13:30	<p>“Guimarães, Portugal”</p> <p><b>Ricardo Rodrigues Fernandes</b> Arquitecto</p> <hr/>
13:30 - 14:00	<p>Debate: Experiencia en Guimarães</p> <hr/>
16:00 - 17:30	<p>“Regensburg-Ratisbona, Alemania”</p> <p><b>Matthias Ripp</b> City of Regensburg, World Heritage Coordination - Head of World Heritage Coordination</p> <hr/>
17:30 - 18:00	<p>Break</p> <hr/>
18:00 - 18:30	<p>Debate experiencia Alemania</p> <hr/>
18:30 - 19:30	<p>Round table: “Mesa redonda”</p> <p><b>Mario Dominguez Maestre</b> COAVN - Coordinador del curso (Moderator) <b>Idoia Camiruaga Osés</b> Oficina Técnica del Consorcio de Santiago de Compostela - Arquitecta coordinadora de proyectos y obras <b>Matthias Ripp</b> City of Regensburg, World Heritage Coordination - Head of World Heritage Coordination <b>Ricardo Rodrigues Fernandes</b> Arquitecto</p> <hr/>

## 14-09-2018

09:00 - 10:30	<p>“Córdoba”</p> <p><b>María Rosa Lara Jiménez</b> Gerencia Municipal de Urbanismo. Ayuntamiento de Córdoba - Arquitecta del Servicio de Proyectos</p> <hr/>
---------------	--

10:30 - 11:00 Debate: experiencia Córdoba

---

11:00 - 11:30 Break

---

11:30 - 13:00 “Estudio de cascos históricos de Gipuzkoa”

**Mario Dominguez Maestre** COAVN - Coordinador del curso

**Carmen López Ares** Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián - Jefa de Sección Técnica de Actividades

**Yolanda Zorita Arratibel** Hernaniko Udala - Arkitektoa

---

13:00 - 14:00 Round table: “Mesa redonda”

**Mario Dominguez Maestre** COAVN - Coordinador del curso

**Carmen López Ares** Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián - Jefa de Sección Técnica de Actividades

**Yolanda Zorita Arratibel** Hernaniko Udala - Arkitektoa

**María Rosa Lara Jiménez** Gerencia Municipal de Urbanismo. Ayuntamiento de Córdoba - Arquitecta del Servicio de Proyectos

---

## Directed by



**Ainara Iroz Zalba**

Diputación Foral de Gipuzkoa / Gipuzkoako Foru Aldundia, Patrimonio Histórico-artístico

---

Technical Architect of the Historical-artistic Heritage Service of the Provincial Council of Gipuzkoa. Master in Conservation and Restoration of Architectural and Urban Heritage (UPM).



**Josu Maroto Peñagaricano**

DIPUTACION FORAL DE GIPUZKOA, Patrimonio Histórico-artístico

---

Architect of the Historical-artistic Heritage Service of the Provincial Council of Gipuzkoa. Master in Rehabilitation, Restoration and Integral Management of the Built Heritage and of the existing Constructions (UPV / EHU)

## Teachers



### **Idoia Camiruaga Osés**

---

Arquitecta coordinadora de proyectos y obras en la Oficina Técnica del Consorcio de la ciudad De Santiago de Compostela. Experiencia principal: rehabilitación y restauración



### **Mario Dominguez Maestre**

COAVN GIPUZKOA, DIRECTOR COMISIÓN PATRIMONIO

---

Arquitecto. Máster en Gestión del Patrimonio Histórico y Cultural por la Universidad Complutense de Madrid-CSEG, con mención de excelencia por el TFM "Patrimondarea, una visión patrimonial para Donostia/San Sebastián". Prácticas en la Subdirección General de Protección de Patrimonio Histórico del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Director de la Comisión de Patrimonio Cultural del COAVN Gipuzkoa en 2015-2017 y actual miembro de la misma. Ha participado en "Arquitectura a conciencia", Espacio REFLEX, Donostia; MAPSI BIO International meeting, Bilbao, con la ponencia "Cultural Heritage and Society". Director del IX Congreso DOCOMOMO Ibérico 2016, COAVN Gipuzkoa; Director Curso de Verano UPV/EHU 2017 "Construido para durar. Patrimonio edificado de la A a la Z"; organizador de "COMPOSICIONES PERMEABLES", Bienal de Arquitectura Donostia 2017. Actualmente coordina para el Servicio de Patrimonio Histórico y Museos de la Diputación Foral de Gipuzkoa el proyecto "Cascos Históricos"



### **María Rosa Lara Jiménez**

Gerencia Municipal de Urbanismo de Córdoba, Arquitecta

---

Arquitecta por la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Sevilla en 1998, en la especialidad de Edificación y de la Urbanismo en Jardinería y Paisaje. Titulada en Aptitud Pedagógica. Certificación PMP (Project Management Professional) para la Dirección de Proyectos. Especialización en "Gestión de Proyectos Europeos" y en "Gestión e Intervenciones en Patrimonio y Cascos Históricos." Desde el año

2001 trabaja para el Servicio de Proyectos de la Gerencia Municipal de Urbanismo de Córdoba, desarrollando numerosos Proyectos de Restauración y Adecuación de Espacios Urbanos en el conjunto histórico de Córdoba y en Proyectos de Restauración y Rehabilitación de Edificios Patrimoniales. Desde 2013 es coordinadora de los trabajos de Gestión en el Conjunto Histórico de Córdoba. En 2014 redactora del 2º Informe Periódico de Córdoba, como sitio Patrimonio Mundial 2013-2014 para la UNESCO.



## **Carmen López Ares**

ayuntamiento de san sebastian

---

Funcionaria del Ayun. de San Sebastián actualmente Jefa de Sección técnica de actividades - Enseñanza universitaria oficial. - Titulo de Arquitecto Técnico por la Escuela Politécnica de Madrid - Trabajo fin de carrera "rehabilitación de edificios" - Diploma de urbanismo: IVAP - titulo Grado de Derecho por la Universidad del País Vasco (Donostia) - Máster en integración política y unión económica de la Unión Europea por la Universidad del País Vasco (Donostia) - Experiencia laboral y profesional relacionada con la rehabilitación y conservación edificios - como técnico municipal, informes para licencias de obras en rehabilitación de fachadas protegidas de las plantas bajas de los edificios de conformidad con plan especial área "R", Plan Especial Parte Vieja de San Sebastián, PGOU o Plan Especial de Protección de Patrimonio Urbanístico Catalogado -Colaboración en el Plan Especial de Protección de Patrimonio Urbanístico Catalogado, como parte del equipo de trabajo PEPPUC



## **Matthias Ripp**

---

Matthias Ripp holds a degree in Historical Geography from Bamberg University. Between 2004 and 2007 he worked for the city of Bamberg in the fields of world heritage and tourism. Since 2007 he has been the world heritage coordinator of the "Old Town of Regensburg with Stadtamhof" site. His main tasks include networking with local, national and international institutions, coordinating and developing sustainable management strategies for the Regensburg world heritage as well as monitoring the city centre. He is active in numerous networks such as Heritage Europe and ICOMOS. He coordinated the EU HerO (Heri-tage as Opportunity) project. He chairs the UNESCO world heritage working group on historic city centres of the German Association of Cities, is a member of the European Heritage Panel and an elected Member of the German Commission for UNESCO. Since November 2011 he has also been regional coordinator for the North West European region of the OWHC.



## **Ricardo Rodrigues Fernandes**

---

Arquitecto, Facultad de Arquitectura de la Universidad de Porto FAUP. Posgrado - Curso de Estudios Avanzados en Património Arquitectónico en FAUP donde desarrolla actualmente el doctorado. Arquitecto municipal en el Municipio de Guimarães desde 2001 donde formó parte del equipo responsable por la rehabilitación del centro de Guimarães (UNESCO, 2001). Desarrolló, simultáneamente, gestión urbanística, planificación urbana, proyecto, acompañamiento de obra de edificios y de espacios públicos. Se destacan los espacios públicos de la Zona de Couros, el Plan General CampUrbis, la rehabilitación y reconversión de la Fábrica Ancora (actual Centro de Ciencia-Viva), la Casa Vitrus, entre muchos otros proyectos y obras. Mantiene el ejercicio cotidiano de proyecto y obra. Entre 2009 y 2012 fue el responsable técnico por el equipo MAPa2012. Actualmente es coordinador de la Oficina de Couros. Sitios Patrimoniales, equipo responsable por una nueva candidatura a la UNESCO.



## **María Mercedes Urteaga Artigas**

Gipuzkoako Foru Aldundia/Diputación Foral de Gipuzkoa, Arkeologia teknikaria /Técnica en Arqueología

---

Licenciada y doctora en Arqueología por la Universidad de Valladolid, cuenta con una dilatada trayectoria profesional en la que ha compaginado la investigación, la docencia, la gestión y la creación de equipamientos culturales. Ha sido directora del Curso de Formación de Jóvenes en Arqueología Urbana, técnico arqueólogo y técnico de patrimonio cultural del Gobierno Vasco, coordinadora del Máster de Patrimonio Artístico y Arqueológico de la Universidad del País Vasco y de una larga lista de acciones formativas. Destaca su labor al frente de la Fundación Arkeolan, entidad desde la que se ha encargado de la puesta en funcionamiento y dirección del museo Oiasso, de la creación del Festival Internacional de Cine Arqueológico del Bidasoa, de la puesta en valor de la minería romana de Arditurri y de un amplio etcétera. Autora de varios libros y decenas de artículos, trabaja en la actualidad en la Dirección de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa.



## **Yolanda Zorita Arratibel**

Hernaniko Udala

---



Puesto de trabajo actual: Arquitecta del Ayuntamiento de Hernani. Responsable de la Unidad de Urbanismo. Formación: • Título de arquitecto por la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid. • Diploma en Urbanismo por el IVAP • Título de Especialista Universitario en Ordenación y Gestión del Territorio por la Fundación Asmoz. • Máster en Investigación en Eficiencia Energética y Sostenibilidad en Industria, Transporte, Edificación y Urbanismo por la Universidad del País Vasco. Experiencia laboral y profesional relacionada con el patrimonio: • Técnico municipal de los Ayuntamiento de Pasaia y Hernani realizando informes de obras de los edificios de conformidad con sus respectivos Planes Especiales de Protección.

## Registration fees

<b>REGISTRATION</b>	<b>UNTIL 31-05-2018</b>	<b>UNTIL 13-09-2018</b>
GENERAL	60,00 EUR	70,00 EUR
<a href="#">REDUCED FEE</a>	35,00 EUR	-
<a href="#">REGISTRATION EXEMPTIONS</a>	20,00 EUR	20,00 EUR
<a href="#">SPECIAL FEES</a>	-	35,00 EUR

## **Place**

### **Santa Teresa Building**

Gipuzkoa